

[Texte]

Mr. Stanbury: I am sure the Minister has often heard the suggestion that this would be an ideal site for a new international airport to serve the Toronto area. If the money has not already been spent somewhere else, as was suggested it would be, does this mean that the Minister and the Department of National Defence would not be willing to make available any part of Camp Borden for that purpose?

Mr. Richardson: We have not been asked by the Ministry of Transport, or by anyone else, in any official or formal way to make Camp Borden available. If I could offer a personal appraisal: I would think not only distance would rule it out—it is some 60 to 65 miles from Toronto—but also it has been used over the years for military training, and vast areas have unexploded shells which, I think, would make it inappropriate for the kind of purpose you are talking about, quite apart from its merit as a training base for the Armed Forces.

Mr. Stanbury: It would mean some pretty rough landings.

Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Stanbury. Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, if we could just clarify one cost figure here: what is the cost to refit one of these tanks? There are two sets of figures; one is \$750,000 and, I believe, Mr. Nixon said tonight it is \$450,000. Which figure is correct?

Mr. Richardson: The figure the Chief of Staff gave was \$85 million for 113 tanks, so you have to divide 113 into \$85 million.

Mr. McKinnon: It comes to \$752,000 at that rate and that means that the Deputy Minister is wrong.

Mr. Nixon: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Nixon.

Mr. Nixon: Could I submit to the members that when you talk about equipment you must talk about the bare bones equipment, and then you also have to talk about tools, jigs, fixtures, drawings and spare parts. The individual cost of this is \$400,000, but when you put in the spare parts you need—because there is the new engine, new drive train, new sights, and the drawings, the tools, the jigs, the fixtures to go with it, that is when you get the other figure.

Mr. McKenzie: We would be all better off if the maximum figure were quoted all the time.

Mr. Nixon: Yes, of course, Mr. McKenzie, I agree.

Mr. McKenzie: Mr. Minister, I would like to get more information on the manufacturer of parts for the Lockheed Orions in Canada. You stated that there could be a maximum of \$560 million spent in Canada in the manufacture of parts, and that you had a firm commitment that \$283 million would be spent in Canada. Apparently a General Allen of National Defence was chairing a committee to firm this up. Could you inform the Committee as to what provinces, or what firms, will be getting this spare-part manufacturing business?

[Interprétation]

M. Stanbury: Je suis convaincu que le ministre a souvent entendu dire que ce site serait idéal à la construction d'un nouvel aéroport international pour desservir la région de Toronto. Si l'on a pas déjà dépensé l'argent ailleurs, tel qu'on la donné à entendre, cela voudrait-il dire que le ministre et le ministère de la Défense nationale ne serait pas disposés à donner une portion du Camp Borden pour cette fin?

M. Richardson: Le ministère des Transports ne nous a pas demandé de le faire, pas plus que quiconque d'autre de façon officielle ou officieuse. Si je peux vous donner mon avis personnel: je pense que non seulement c'est trop loin, c'est à 60 ou 65 milles de Toronto, mais qu'au cours des ans, le terrain a servi à l'entraînement militaire et qu'on y trouve des obus non éclatés, ce qui, à mon avis, rendrait le terrain impropre à l'usage dont vous parlez, sans parler bien sûr de l'avantage d'avoir cette base d'entraînement pour les forces armées.

M. Stanbury: Les atterrissages seraient plutôt cahoteux.

Merci.

Le président: Merci, monsieur Stanbury. Monsieur McKenzie.

M. McKenzie: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, si vous pouviez m'expliquer un des chiffres ici: que coûte la remise à neuf d'un de ces chars d'assaut? Deux jeux de chiffres ont été donnés: \$750,000, et je crois que M. Nixon a dit ce soir, \$450,000. Quel chiffre est juste?

M. Richardson: Le chiffre donné par le chef de l'État-major était de 85 millions de dollars pour 113 chars; il faut donc diviser \$85 millions par 113.

M. McKinnon: Ce qui fait \$752,000, ce qui veut dire que le sous-ministre a fait erreur.

M. Nixon: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Nixon.

M. Nixon: J'aimerais faire remarquer aux députés que lorsque vous parlez d'équipement, vous parlez de l'essentiel, mais également des outils, des gabarits, des pièces fixes, des bleus et des pièces de rechange. Le coût de base est de \$400,000, mais lorsque vous y ajoutez les pièces de rechange nécessaires, parce que vous avez un nouveau moteur, une nouvelle transmission, de nouveaux appareils de visée, et les bleus, les outils, les gabarits, les pièces fixes, qui sont nécessaires pour faire le travail, c'est ainsi qu'on arrive à l'autre chiffre.

M. McKenzie: Cela vaudrait mieux si l'on donnait chaque fois le chiffre maximum.

M. Nixon: Oui, bien sûr, monsieur McKenzie, je suis d'accord.

M. McKenzie: Monsieur le ministre, j'aimerais obtenir plus de renseignements au sujet du fabricant des pièces pour le Lockheed Orions au Canada. Vous avez déclaré qu'au maximum \$560 millions seraient dépensés au Canada pour la fabrication de pièces et que vous vous étiez engagés fermement à ce que 283 millions de dollars soient dépensés au Canada. Apparemment, le général Allen, de la Défense nationale, présiderait un comité pour assurer cette participation. Pouvez-vous dire au Comité quelles provinces ou quelles sociétés obtiendront les contrats de fabrication de pièces de rechange?